

## 735074-2023 - Nadmetanje

Litva – Usluge koje pružaju pisci – Užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino užduočių parengimo ir recenzavimo paslaugos

OJ S 233/2023 04/12/2023

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

### 1. Kupac

---

#### 1.1. Kupac

Službeno ime: Nacionalinė švietimo agentūra

E-pošta: [dainius.linauskas@jtc.smm.lt](mailto:dainius.linauskas@jtc.smm.lt)

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom

Djelatnost javnog naručitelja: Obrazovanje

### 2. Postupak

---

#### 2.1. Postupak

Naslov: Užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino užduočių parengimo ir recenzavimo paslaugos

Opis: Paslaugų teikėjas, naudodamasis savo paties ar savo specialistų asmeniniais kūrybiniais gebėjimais, turi parengti originalaus turinio 2 (dvi) užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino užduotis raštu (klausymo, skaitymo ir rašymo dalių užduotis) pagrindinei ir pakartotinei sesijai ir kalbėjimo dalies užduotis (užduočių komplektą vienai egzamino dienai), atitinkančias techninėje specifikacijoje nustatytus reikalavimus ir perduoti Užduotis Nacionalinei švietimo agentūrai. Paslaugų teikėjas, naudodamasis savo paties ar savo specialistų asmeniniais kūrybiniais gebėjimais, turi atlikti užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino kalbėjimo dalies užduočių, kurias Nacionalinei švietimo agentūrai pateikia Užduočių rengėjas, analizę ir pateikti išvadas.

Identifikacijska oznaka postupka: 01605e98-fea5-4f35-82bb-bc86a3d9bb73

Interna identifikacijska oznaka: 700419

Vrsta postupka: Otvoren

##### 2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 92312210 Usluge koje pružaju pisci

##### 2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 9 174,00 EUR

##### 2.1.4. Opće informacije

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

##### 2.1.6. Razlozi za isključenje

Korupcija: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Pranje novca ili financiranje terorizma: Žiūrėti pirkimo dokumentus.  
Prijevara: Žiūrėti pirkimo dokumentus.  
Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: Žiūrėti pirkimo dokumentus.  
Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: Žiūrėti pirkimo dokumentus.  
Teška povreda poslovanja: Žiūrėti pirkimo dokumentus.  
Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: Žiūrėti pirkimo dokumentus.  
Plaćanje doprinosa za socijalno osiguranje: Žiūrėti pirkimo dokumentus.  
Plaćanje poreza: Žiūrėti pirkimo dokumentus.  
Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

## 5. Grupa

---

### 5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino užduočių parengimo paslaugos

Opis: Užduotys turi būti parengtos vadovaujantis Užsienio kalbos (anglų, prancūzų, rusų, vokiečių) brandos egzamino programa, patvirtinta Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2014 m. gegužės 6 d. įsakymu Nr. V-390, ir atitikti šioje Programoje Užduotims nustatytus reikalavimus.

Interna identifikacijska oznaka: 700419

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 92312210 Usluge koje pružaju pisci

Količina: 2

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 8 Mjeseci

#### 5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 7 769,00 EUR

#### 5.1.6. Opće informacije

**Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

#### 5.1.7. Strateška nabava

Kriteriji za zelenu javnu nabavu: Nacionalni kriteriji za zelenu javnu nabavu

#### 5.1.9. Kriteriji za odabir

Kriterij:

Vrsta: Ekonomska i finansijska sposobnost

Primjena ovog kriterija: Nije upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Sposobnost za obavljanje stručne djelatnosti

Primjena ovog kriterija: Nije upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Tehnička i stručna sposobnost

Opis kriterija odabira: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

#### 5.1.10. Kriteriji za dodjelu

**Kriterij:**

Vrsta: Cijena

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 80

**Kriterij:**

Vrsta: Kvaliteta

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 20

#### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Adresa dokumentacije o nabavi: [https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt/app/rfq/rwlentrance\\_s.asp?PID=741497&B=](https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt/app/rfq/rwlentrance_s.asp?PID=741497&B=)

#### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: [https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt/app/rfq/rwlentrance\\_s.asp?PID=741497&B=](https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt/app/rfq/rwlentrance_s.asp?PID=741497&B=)

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: litavski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 05/01/2024 09:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 3 Mjeseci

**Informacije o javnom otvaranju:**

Datum otvaranja: 05/01/2024 09:45:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

**Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

#### 5.1.15. Tehnike

**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

Elektronička dražba: ne

#### 5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vilniaus apygardos teismas

TED eSender: Mercell Holding ASA

### 5.1. Grupa: LOT-0002

Naslov: Užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino užduočių recenzavimo paslaugos

Opis: Užduotys turi būti recenzuojamos vadovaujantis Užsienio kalbos (vokiečių, prancūzų, rusų, vokiečių) brandos egzamino programa, patvirtinta Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2014 m. gegužės 6 d. įsakymu Nr. V-390, ir Bendruosiuose Europos kalbų mokėjimo, mokymo ir vertinimo metmenyse apibrėžtais B1 ir B2 kalbos mokėjimo lygių reikalavimais. Užduotys turi būti recenzuojamos ne mažiau kaip tris kartus: recenzuojami ne mažiau kaip du Užduočių projektai ir pateikiama išvada dėl galutinio Užduočių varianto. Interna identifikacijska oznaka: 700419

#### **5.1.1. Svrha**

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 92312210 Usluge koje pružaju pisci

Količina: 2

#### **5.1.3. Očekivano trajanje**

Trajanje: 8 Mjeseci

#### **5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 1 405,00 EUR

#### **5.1.6. Opće informacije**

##### **Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

#### **5.1.7. Strateška nabava**

Kriteriji za zelenu javnu nabavu: Nacionalni kriteriji za zelenu javnu nabavu

#### **5.1.9. Kriteriji za odabir**

Kriterij:

Vrsta: Ekonomska i finansijska sposobnost

Primjena ovog kriterija: Nije upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Sposobnost za obavljanje stručne djelatnosti

Primjena ovog kriterija: Nije upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Tehnička i stručna sposobnost

Opis kriterija odabira: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

#### **5.1.10. Kriteriji za dodjelu**

##### **Kriterij:**

Vrsta: Cijena

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 80

##### **Kriterij:**

Vrsta: Kvaliteta

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 20

#### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Adresa dokumentacije o nabavi: [https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt/app/rfq/rwlentrance\\_s.asp?PID=741497&B=](https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt/app/rfq/rwlentrance_s.asp?PID=741497&B=)

#### 5.1.12. Uvjeti nabave

##### Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: [https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt/app/rfq/rwlentrance\\_s.asp?PID=741497&B=](https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt/app/rfq/rwlentrance_s.asp?PID=741497&B=)

Jeziči na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: litavski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 05/01/2024 09:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 3 Mjeseci

##### Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 05/01/2024 09:45:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

##### Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

#### 5.1.15. Tehnike

##### Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

##### Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

Elektronička dražba: ne

#### 5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vilniaus apygardos teismas

TED eSender: Mercell Holding ASA

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Službeno ime: Nacionalinė švietimo agentūra

Registracijski broj: 305238040

Poštanska adresa: K. Kalinausko g. 7

Grad: Vilnius

Poštanski broj: 03107

Zemlja: Litva

Kontaktna točka: Dainius Linauskas

E-pošta: [dainius.linauskas@itc.smm.lt](mailto:dainius.linauskas@itc.smm.lt)

Tel.: +370 865818085

Profil kupca: <https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt/ctm/company/companyinformation/index/77312>

##### Uloge ove organizacije:

Kupac

### 8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vilniaus apygardos teismas

Registracijski broj: 193312970

Poštanska adresa: Gedimino pr. 40

Grad: Vilnius

Poštanski broj: 01501

Zemlja: Litva

E-pošta: [vilniaus.apygardos@teismas.lt](mailto:vilniaus.apygardos@teismas.lt)

Tel.: +370 70668369

**Uloge ove organizacije:**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

### 8.1. ORG-0003

Službeno ime: Merzell Holding ASA

Registracijski broj: 980921565

Poštanska adresa: Askekroken 11

Grad: Oslo

Poštanski broj: 0277

Zemlja – podregija (NUTS): Oslo (NO081)

Zemlja: Norveška

Kontaktna točka: eSender

E-pošta: [publication@merzell.com](mailto:publication@merzell.com)

Tel.: +47 21018800

Faks: +47 21018801

Internet: <http://merzell.com/>

**Uloge ove organizacije:**

TED eSender

## Informacije o obavijesti

---

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 6846976a-17e4-4043-a7ce-d00afe501811 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 01/12/2023 09:13:31 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Datum e-pošiljateljeva slanja obavijesti: 01/12/2023 10:31:15 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: litavski

Broj objave obavijesti: 735074-2023

Broj izdanja SL S-a: 233/2023

Datum objave: 04/12/2023